



PEKELILING PELABUHAN NO. 04/2016
PORT CIRCULAR NO. 04/2016

DARIPADA : PENGARAH LAUT WILAYAH SELATAN
FROM : DIRECTOR OF MARINE SOUTHERN REGION

KEPADA: SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK KAPAL & AGEN
PERKAPALAN DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.
TO: ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS AND
THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 18 MAC 2016 / 18 MAC 2016

**KERJA-KERJA Pengerukan di Sekitar
JETI Tambahan Loji Janakuasa
Tanjung Bin di Dalam Had
Pelabuhan Tanjung Pelepas, Johor.**

Ini adalah untuk memaklumkan bahawa kerja-kerja pengerukan akan dijalankan disekitar jeti tambahan Loji Janakuasa Tanjung Bin di dalam Had Pelabuhan Tanjung Pelepas, Johor dan butirannya adalah seperti berikut;

Tarikh: 11 Mac 2016 – 30 Mac 2016

Waktu bekerja: Waktu siang hari sahaja

KAWASAN-KAWASAN BEKERJA:

KAWASAN A (WGS84):

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
A	01° 20' 11.68"	103° 32' 44.86"
B	01° 20' 14.14"	103° 32' 48.68"
C	01° 20' 16.88"	103° 32' 46.94"
D	01° 20' 14.43"	103° 32' 43.12"

**DREDGING WORKS AN AREA AROUND
AUXILIARY JETTY AT TANJUNG BIN POWER
PLANT IN THE TANJUNG PELEPAS PORT
LIMITS, JOHOR.**

This is to notify that the dredging works will be conducted an area around auxiliary jetty at Tanjung Bin Power Plant, in the Tanjung Pelepas Port Limit, Johor and the details are as follows:

Dates: 11 March 2016 – 30 March 2016

Working hours: Daytime only

WORKING AREAS:

AREA A (WGS84):

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
A	01° 20' 11.68"	103° 32' 44.86"
B	01° 20' 14.14"	103° 32' 48.68"
C	01° 20' 16.88"	103° 32' 46.94"
D	01° 20' 14.43"	103° 32' 43.12"

VESEL-VESEL BEKERJA:

	Nama Vesel	Pelabuhan Pendaftaran	Jenis Vesel
1	SEE SONG 2	BELIZE	Kapal Korek Pengaut
2	HS HOPPER 21	SINGAPORE	Baj Buangan
3	V41	BELIZE	Baj Buangan
4	MEISUN T31	KUCHING	Vesel Tunda
5	HS HOPPER 23	SINGAPORE	Baj Buangan

WORKING VESSELS:

	Name of Vessel	Port of Registry	Type of Vessel
1	SEE SONG 2	BELIZE	Grab Dredger
2	HS HOPPER 21	SINGAPORE	Hopper Barge
3	V41	BELIZE	Hopper Barge
4	MEISUN T31	KUCHING	Tug Boat
5	HS HOPPER 23	SINGAPORE	Hopper Barge

KAWASAN PELUPUSAN (WGS84):

	Latitud Utara	Longitud Timur
1	01° 23. 50'	103° 04.80'
2	01° 20.15'	104° 08.75'
3	01° 19.45'	104° 07.65'
4	01° 22.90	104° 04.15'

DUMPING AREA (WGS84)

	Latitude North	Longitude East
1	01° 23. 50'	103° 04.80'
2	01° 20.15'	104° 08.75'
3	01° 19.45'	104° 07.65'
4	01° 22.90	104° 04.15'

PERHATIAN

Semua pelaut-pelaut dikehendaki belayar dengan berhati-hati apabila menghampiri kawasan-kawasan bekerja ini dan menjauhi vesel-vesel bekerja ini. Setakat mana yang praktik, pelaut-pelaut di nasihatkan untuk menjauhi kawasan bekerja yang telah diisytiharkan.

CAUTION

All mariners are required to navigate with caution when approaching these working areas and to keep clear of the working vessels. As far as practicable, mariners are advised to keep clear of the designated working area.

PEKELILING PELABUHAN NO. 04/2016

PORT CIRCULAR NO. 04/2016

Carta Terlibat : MAL 5123, MAL 515, BA 4083

Charts affected : MAL 5123, MAL 515, BA 4083

Terima kasih.

Thank you

Saya yang menurut perintah,

(SHAH HABIDIN ARIB BIN JAAFAR)

b.p. Pengarah Laut / *for Director of Marine*

Jabatan Laut Malaysia / *Marine Dept. Malaysia*

Wilayah Selatan / *Southern Region*

“Ke Arah Negara Kelautan Elektronik”
“Towards e-Maritime Nation”



Cert. No : KLR 0403591 B1